



MANUALE TECNICO D'INSTALLAZIONE



TECHNICAL INSTALLATION MANUAL



MANUAL TÉCNICO DE INSTALACIÓN



MANUEL TECHNIQUE D'INSTALLATION

DIGIKEY

IT Manuale Tastiera Wireless

EN Wireless Keypad Manual

ES Manual de teclado inalámbrico

FR Manuel clavier sans fil



DPlus
AUTOMATION SYSTEMS

Sede legale: viale B. d'Alviano 43, 36100 Vicenza (VI) ITALIA

Sede Operativa: viale dell'Industria 118, 36015 Schio (VI) ITALIA

Tel: +39 3248380509 – E-mail: info@dplusitalia.it

www.dplusitalia.it

DPlus



Le impostazioni di fabbrica del DIGIKEY, ha un trasmissione rolling code con un raggio di 200m in spazi aperti e 35m all'interno dell'abitazione.

La batteria ha una stimata durata di 2 anni con 10 usi per giorno.

Tuttavia, è suggerito di rimpiazzarla ogni anno per assicurare una performance ottimale, specificamente per località con alte temperature climatiche.

• PARAMETRI TECNICI

Tensione di lavoro	3V (2 batterie AAA, che durano 2 anni se Digikey emette 10 ůšů/ giorno)
bassa tensione	2,2 +-0,15V
Corrente di funzionamento	<40mA
Corrente di standby	3 mA
Dormire corrente	<10uA
Temperatura di esercizio	-20°C +55°C
Frequenza operativa	433,92 MHz +/- 75 kHz
Codice	Formato standard HCS301
Numero bit della password	da 0 a 8 bit
Password predefinita	"22"
Dimensioni esterne	95 x 74 x 35 mm
Livello di protezione	IP54
Zona di trasmissione	200 m (area aperta), 35 m (interno)

• DESCRIZIONE PRODOTTO

Digikey adotta il formato di codifica rolling code. Premendo un tasto qualsiasi in stato di ibernazione è possibile riattivare il microcontrollore; a questo punto si illumina l'angolo in alto a destra del LED.

**Illuminazione automatica: il LED si accenderà automaticamente quando viene premuto un tasto qualsiasi*

**Standby automatico: quando non viene premuto alcun tasto per 10 secondi consecutivi, il sistema entra automaticamente nello stato di standby a risparmio energetico;*

Significati delle combinazioni LED

Segnale acustico	Significato
1 breve segnale acustico	tono della tastiera
2 bip bassi	Segnale di batteria scarica. Sono necessarie nuove batterie.
3 brevi bip	Ripristina le impostazioni di fabbrica
5 brevi bip	Errore durante l'inserimento della combinazione o l'operazione di modifica della combinazione
1 lungo bip	Modifica della combinazione confermata (oppure inviare il segnale dopo aver inserito la password corretta)

(Allarme del basso voltaggio: quando il voltaggio della batteria è piů basso del minimo acconsentito, il segnale acustico suonerà ogni volta che il tasto viene rilasciato)

1. MODALITÀ D'USO

Per usare la Digikey in modo corretto bisogna immettere la password per 2 canali e quindi premere il tasto ">"

1. se la password è corretta, il cicalino suona a lungo e invia il codice per circa 2 secondi
2. se la password non è corretta, il cicalino emetterà un segnale acustico 5 volte di seguito e potrai quindi operare di nuovo.
3. se la password è impostata su null: il codice può essere inviato direttamente premendo il tasto "<" o ">".

2. CAMBIO PASSWORD DI FABBRICA

A) Tenere premuto il tasto "0" e premere brevemente il tasto ">". Rilascia entrambi i tasti e dopo sarà udito un lungo segnale acustico dal cicalino, che indica che sei in modalità di modifica della password.

B) Inserisci la password corrente e premi il tasto ">".

C) Inserisci la nuova password e premi il tasto ">".

D) Reinserire il nuovo passaggio e premere nuovamente il tasto ">" per confermare.

Esempio: 0 < 22 < 12345678 < 12345678

- in caso di corretto inserimento, il cicalino emetterà un lungo segnale acustico.
- in caso di errore, il cicalino emetterà cinque brevi segnali acustici che indicano che le due password non corrispondono. In caso non ci fosse una password inserita, basterà inserire la password e premere il tasto ">" due volte.

The DIGIKEY device comes with factory settings that include rolling code transmission, with a range of 200 metres in open spaces and 35 metres inside the home.

The battery has an estimated life of 2 years based on 10 uses per day.

However, it is recommended that you replace it annually to ensure optimal performance, particularly in areas with high temperatures.

• TECHNICAL PARAMETERS

Working Voltage	3V (2 AAA batteries, that last 2 years if Digikey emits 10 transmissions/day)
LOW voltage	2,2 +/- 0,15V
Operating current	<40mA
Standby current	3mA
Sleep current	<10uA
Operating temperature	-20°C +55°C
Operating frequency	433,92 MHz +/- 75 KHz
Code	HCS301 standard format
Number of Password bits	0 to 8 bits
Default factory password	1 Channel 1("11"), 2 Channels ("22")
External dimensions	95 x 74 x 35mm
Protection level	IP54
Transmission Range	200m (open area), 35m (indoor)

• PRODUCT DESCRIPTION

Digikey uses rolling code encryption. Pressing any button whilst the device is in hibernation mode will reactivate the microcontroller; at this point, the top-right corner of the LED will light up.

**Automatic illumination: the LED will light up automatically when any button is pressed*

**Automatic standby: if no button is pressed for 10 consecutive seconds, the system automatically enters energy-saving standby mode;*

Meanings of the LED combinations

Audible signal	Status
1 short beep	keypad tone
2 low beep	Battery low warning signal New batteries required
3 short beep	Restore Factory Settings
5 short beep	Error during combination input or combination edit operation
1 long beep	Modification of combination confirmed (or send the signal after entering the correct password)

(Low voltage warning: when the battery voltage falls below the minimum permitted level, the buzzer will sound every time the button is released)

1. INSTRUCTIONS FOR USE

To use the Digikey correctly, you must enter the password for 2 channels and then press the '>' button

1. If the password is correct, the buzzer will sound continuously and transmit the code for approximately 2 seconds
2. If the password is incorrect, the buzzer will beep 5 times in succession and you can then try again.
3. If the password is set to null: the code can be sent directly by pressing the '<' or '>' button.

2. CHANGING THE FACTORY PASSWORD

A) Hold down the '0' key and briefly press the '>' key. Release both keys; you will then hear a long beep from the buzzer, indicating that you are in password change mode.

B) Enter your current password and press the '>' key.

C) Enter your new password and press the '>' key.

D) Re-enter your new password and press the '>' key again to confirm.

Example: 0 < 22 < 12345678 < 12345678

- If entered correctly, the buzzer will emit a long beep.
 - If an error occurs, the buzzer will emit five short beeps, indicating that the two passwords do not match.
- If no password has been entered, simply enter the password and press the '>' key twice.

Le dispositif DIGIKEY est livré avec des réglages d'usine qui incluent une transmission à code tournant, avec une portée de 200 mètres en espace ouvert et de 35 mètres à l'intérieur de la maison.

La durée de vie estimée de la pile est de 2 ans, sur la base de 10 utilisations par jour.

Il est toutefois recommandé de la remplacer chaque année afin de garantir des performances optimales, en particulier dans les zones où les températures sont élevées.

• PARAMÈTRES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement	3 V (2 piles AAA, d'une durée de vie de 2 ans si Digikey émet 10 transmissions par jour)
BASSE tension	2,2 ±0,15 V
Courant de fonctionnement	<40 mA
Courant de veille	3 mA
Courant du sommeil	<10 µA
Température de fonctionnement	-20°C +55°C
Fréquence de fonctionnement	433,92 MHz +/- 75 kHz
Code	Format standard HCS301
Nombre de bits du mot de passe	0 à 8 bits
Mot de passe d'usine par défaut	1 Cana 1 »), 2
Dimensions extérieures	95 x 74 x 35 mm
Niveau de protection	IP54
Plage de transmission	200 m (espace ouvert), 35 m (intérieur)

• DESCRIPTION DU PRODUIT

Digikey utilise un système de cryptage à code tournant. Appuyer sur n'importe quel bouton alors que l'appareil est en mode veille réactive le microcontrôleur ; à ce moment-là, le coin supérieur droit de la LED s'allume.

**Allumage automatique : la LED s'allume automatiquement dès qu'on appuie sur un bouton*

**Veille automatique : si aucun bouton n'est actionné pendant 10 secondes consécutives, le système passe automatiquement en mode veille pour économiser l'énergie ;*

Signification des combinaisons de voyants LED

Signal sonore	Statut
1 bip court	tonalité du clavier
2 bips faibles	Signal d'avertissement de batterie faible. Piles neuves requises.
3 bips courts	Restaurer les paramètres d'usine
5 bips courts	Erreur lors de la saisie ou de l'édition d'une combinaison
1 bip long	Modification de la combinaison confirmée (ou envoi du signal après saisie du mot de passe correct)

(Avertissement de batterie faible : lorsque la tension de la batterie descend en dessous du niveau minimum autorisé, le buzzer retentit à chaque fois que l'on relâche le bouton)

1. MODE D'EMPLOI

Pour utiliser correctement le Digikey, vous devez saisir le mot de passe sur les deux canaux, puis appuyer sur le bouton ">".

1. Si le mot de passe est correct, le buzzer émettra un son continu et transmettra le code pendant environ 2 secondes.
2. Si le mot de passe est incorrect, le buzzer émettra 5 bips successifs et vous pourrez alors réessayer.
3. Si le mot de passe est défini sur null : le code peut être envoyé directement en appuyant sur le bouton « < » ou « > ».

2. MODIFICATION DU MOT DE PASSE PAR DÉFAUT

- A) Maintenez la touche « 0 » enfoncée et appuyez brièvement sur la touche « > ». Relâchez les deux touches ; vous entendrez alors un long bip provenant du buzzer, indiquant que vous êtes en mode de modification du mot de passe.
- B) Saisissez votre mot de passe actuel et appuyez sur la touche « > ».
- C) Saisissez votre nouveau mot de passe et appuyez sur la touche « > ».
- D) Saisissez à nouveau votre nouveau mot de passe et appuyez une nouvelle fois sur la touche « > » pour confirmer.

Exemple : 0 < 22 < 12345678 < 12345678

- Si le mot de passe est saisi correctement, le buzzer émettra un long bip.
- En cas d'erreur, le buzzer émettra cinq bips courts, indiquant que les deux mots de passe ne correspondent pas.

Si aucun mot de passe n'a été saisi, il suffit de saisir le mot de passe et d'appuyer deux fois sur la touche « > ».

El dispositivo DIGIKEY viene con ajustes de fábrica que incluyen transmisión de código variable, con un alcance de 200 metros en espacios abiertos y de 35 metros en el interior de la vivienda.

La batería tiene una vida útil estimada de 2 años, calculada sobre la base de 10 usos al día.

No obstante, se recomienda cambiarla cada año para garantizar un rendimiento óptimo, especialmente en zonas con temperaturas elevadas.

• PARÁMETROS TÉCNICOS

Voltaje de funcionamiento	3V (2 pilas AAA, que duran 2 años si Digikey emite 10 transmisiones/día)
Bajo voltaje	2,2 ±0,15V
Corriente de funcionamiento	<40 mA
Corriente en espera	3 mA
Corriente de sueño	<10uA
Temperatura de funcionamiento	-20°C +55°C
Frecuencia de funcionamiento	433,92 MHz +/- 75 kHz
Código	Formato estándar HCS301
Número de bits de la contraseña	de 0 a 8 bits
Contraseña de fábrica	1 Canal 1 ("11"), 2 Canales ("22")
Dimensiones externas	95 x 74 x 35 mm
Nivel de protección	IP54
Rango de transmisión	200 m (área al aire libre), 35 m (interior)

• DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Digikey utiliza un sistema de cifrado de código variable. Al pulsar cualquier botón mientras el dispositivo se encuentra en modo de hibernación, se reactivará el microcontrolador; en ese momento, se encenderá la esquina superior derecha del LED.

**Iluminación automática: el LED se encenderá automáticamente al pulsar cualquier botón*

**Modo de espera automático: si no se pulsa ningún botón durante 10 segundos consecutivos, el sistema entra automáticamente en modo de espera de ahorro de energía;*

Significado de las combinaciones de LED

Señal audible	Estado
1 pitido corto	tono del teclado
2 pitidos bajos	Indicador de batería baja. Se requieren baterías nuevas.
3 pitidos cortos	Restaurar configuración de fábrica
5 pitidos cortos	Error durante la entrada o edición de la combinación.
1 pitido largo	Modificación de combinación confirmada (o envíe la señal después de ingresar la contraseña correcta)

(Aviso de bajo voltaje: cuando el voltaje de la batería descienda por debajo del nivel mínimo permitido, el zumbador sonará cada vez que se suelte el botón)

1. INSTRUCCIONES DE USO

Para utilizar correctamente el Digikey, debe introducir la contraseña de los 2 canales y, a continuación, pulsar el botón «>>».

- Si la contraseña es correcta, el zumbador sonará de forma continua y transmitirá el código durante aproximadamente segundos.
- Si la contraseña es incorrecta, el zumbador emitirá 5 pitidos seguidos y podrá volver a intentarlo.
- Si la contraseña está configurada como nula: el código se puede enviar directamente pulsando el botón «<<» o «>>».

2. CÓMO CAMBIAR LA CONTRASEÑA DE FÁBRICA

A) Mantenga pulsada la tecla «0» y pulse brevemente la tecla «>>». Suelte ambas teclas; a continuación, oirá un pitido largo del zumbador, lo que indica que se encuentra en el modo de cambio de contraseña.

B) Introduzca su contraseña actual y pulse la tecla «>>».

C) Introduzca su nueva contraseña y pulse la tecla «>>».

D) Vuelva a introducir su nueva contraseña y pulse de nuevo la tecla «>>» para confirmar.

Ejemplo: 0 < 22 < 12345678 < 12345678

Si se introduce correctamente, el zumbador emitirá un pitido largo.

Si se produce un error, el zumbador emitirá cinco pitidos cortos, lo que indica que las dos contraseñas no coinciden.

Si no se ha introducido ninguna contraseña, basta con introducir la contraseña y pulsar dos veces la tecla «>>».